

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juin 2006

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses
(art. 114 et 161 à 166)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES
PAR
MME **Inga VERHAERT**

SOMMAIRE

I. Commerce extérieur (art. 114)	3
II. Coopération au développement (art. 161 à 166)	3

Documents précédents :

Doc 51 **2518/ (2005/2006)** :

001 : Projet de loi.

002 à 016 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juni 2006

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen
(art. 114 en 161 tot 166)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Inga VERHAERT**

INHOUD

I. Buitenlandse Handel (art. 114)	3
II. Ontwikkelingssamenwerking (art. 161 tot 166)	3

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2518/ (2005/2006)** :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 016 : Amendementen.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**

Président/Voorzitter : Hendrik Daems

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Miguel Chevalier, Hendrik Daems, Geert Versnick
PS Mohammed Boukourna, Jean-Pol Henry, Patrick Moriau
MR Luc Gustin, Hervé Hasquin, Josée Lejeune,
sp.a-spirit Cemal Cavdarli, Dirk Van der Maelen, Inga Verhaert
CD&V Nathalie Muylle, Herman Van Rompuy
Vlaams Belang Guido Tastenhoeye, Francis Van den Eynde
cdH Brigitte Wiaux

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Alfons Borginon, Guy Hove, Stef Goris, Hilde Vautmans
Jacques Chabot, Alisson De Clercq, Camille Dieu, Annick Saudoyer
Daniel Bacquelaire, François-Xavier de Donnea, Olivier Maingain,
Philippe Monfils
Maya Detiège, Dalila Douifi, Geert Lambert, Walter Muls
Simonne Creyf, Pieter De Crem, Luc Goutry
Alexandra Colen, Marleen Govaerts, Bert Schoofs
Benoît Drèze, Jean-Jacques Viseur

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Zoé Genot

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p align="right">Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	

MESDAMES, MESSIEURS,

Les dispositions du projet de loi portant des dispositions diverses soumises à la commission des Relations extérieures ont été examinées par celle-ci lors de ses réunions des 7 et 13 juin 2006.

I. — COMMERCE EXTÉRIEUR (ART. 114)

En ce qui concerne la présentation de cette disposition par *M. Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie et du Commerce extérieur*, il est renvoyé à l'Exposé des motifs (DOC 51 2518/001, pp. 93-95).

Pour le surplus, le ministre précise que ce nouvel instrument devrait être particulièrement utile pour l'exportation des services, dont l'importance dans notre économie va croissant.

En outre, nos exportateurs seront de la sorte réalignés sur leurs concurrents néerlandais et danois, qui pouvaient déjà faire appel à une formule similaire.

*

Cet article n'appelle pas d'observation.
Il est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

II. — COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT (ART. 161 À 166)

1. *Exposé introductif du ministre de la Coopération au Développement*

Il est renvoyé à l'Exposé des motifs du projet (*ibid.*, pp. 117 à 121).

2. *Discussion des articles et votes*

Art. 161

Cet article, qui apporte une modification à la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, n'appelle aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité.

DAMES EN HEREN,

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen heeft de aan haar voorgelegde bepalingen van het wetsontwerp houdende divers bepalingen besproken tijdens haar vergaderingen van 7 en 13 juni 2006.

I. — BUITENLANDSE HANDEL (ART. 114)

Voor de voorstelling van deze bepaling door *de heer Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie en Buitenlandse Handel* zij verwezen naar de memorie van toelichting (DOC 51 2518/001, blz. 93-95).

De minister preciseert voor het overige dat dit instrument bijzonder nuttig zou moeten zijn voor de uitvoer van diensten waarvan het belang almaar groter wordt in onze economie.

Bovendien zullen onze uitvoerders aldus weer op één lijn worden gebracht met hun Nederlandse en Deense concurrenten die al van een soortgelijke formule gebruik konden maken.

*

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.
Het wordt eenparig aangenomen.

II. — ONTWIKKELINGSSAMENWERKING (ART. 161 TOT 166)

1. *Inleidende uiteenzetting door de minister van Ontwikkelingssamenwerking*

Er wordt verwezen naar de memorie van toelichting (*ibid.* blz. 117 tot 121).

2. *Artikelsgewijze bespreking en stemmingen*

Art. 161

Over dit artikel, dat een wijziging aanbrengt in de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 162

Cet article et les suivants tendent à modifier la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société de droit public.

Mme Brigitte Wiaux (cdH) déclare pouvoir comprendre la nécessité de modifier la législation organique de la CTB, dès lors qu'il convient d'adapter cet instrument à la réalité de la coopération au développement, en évolution permanente. Elle estime toutefois que la confrontation entre, d'une part, les justifications données dans l'exposé des motifs et, d'autre part, les observations de l'évaluateur spécial (Rapport 2005 de l'Évaluateur spécial de la Coopération au Développement) et les commentaires de la Cour des comptes dans son rapport du 21 décembre 2005 relatif à la mise en œuvre des tâches de service public par la Société de droit public « Coopération Technique Belge » durant l'exercice 2004, requiert des éclaircissements. En particulier, qu'en est-il de la répartition entre l'aide d'urgence, la réhabilitation à court terme et la prévention des conflits ? Comment distinguer entre ces différents types d'aide ? D'autre part, faut-il comprendre de la disposition en projet que la CTB exécutera les opérations d'alègement de la dette ?

M. Armand De Decker, ministre de la Coopération au Développement, rappelle que, depuis le début de cette législature, la prévention des conflits fait partie des attributions du ministre des Affaires étrangères et non plus du ministre de la Coopération au développement. Ce transfert est assez logique, puisque la prévention des conflits est directement liée à la politique étrangère, même s'il est évident que l'on ne peut séparer les questions de développement et les questions de sécurité, la paix constituant une condition *sine qua non* du développement.

Quant à la consolidation de la société et des institutions, il s'agit là de secteurs qui, par exemple dans le cas de la coopération avec la République démocratique du Congo, sont appelés à voir leur part s'accroître dans le cadre du plan de coopération post-transition (ces nouvelles actions s'ajoutant donc au programme de coopération traditionnel).

En ce qui concerne la coopération financière, qui fait l'objet de l'art. 162 en projet, il s'agit de la redéfinir pour qu'elle puisse revêtir les nouvelles formes que revêtent désormais les standards internationaux. Ces éléments nouveaux, définis à l'échelle de la communauté internationale, sont avant tout marqués par la volonté d'accroître l'appropriation et d'augmenter la

Art. 162

Dit artikel en de daaropvolgende strekken tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht.

Mevrouw Brigitte Wiaux (cdH) zegt te kunnen begrijpen dat de organieke wetgeving van de BTC moet worden gewijzigd, daar dat instrument moet worden aangepast aan de realiteit van ontwikkelingssamenwerking, die voortdurend evolueert. Ze meent evenwel dat als men de in de memorie van toelichting gegeven verantwoordingen legt naast die van de bijzonder evaluator (Verslag 2005 van de Bijzonder evaluator inzake Ontwikkelingssamenwerking) en naast de commentaren van het Rekenhof in zijn verslag van 21 december 2005 betreffende de tenuitvoerlegging van de taken van openbare dienst door de publiekrechtelijke vennootschap « Belgische Technische Coöperatie » tijdens het dienstjaar 2004, zulks enige verduidelijking vergt. Hoe staat het meer bepaald met de verdeling tussen noodhulp, de rehabilitatie op korte termijn en de conflictpreventie? Hoe kunnen die verschillende types van hulp worden onderscheiden? Moet voorts uit de ontworpen bepaling worden afgeleid dat de BTC schuldverlichtingsoperaties zal uitvoeren?

De heer Armand De Decker, minister van Ontwikkelingssamenwerking, herinnert eraan dat conflictpreventie sinds het begin van deze regeerperiode een bevoegdheid is van de minister van Buitenlandse Zaken en niet langer van de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Die bevoegdheidsoverdracht is vrij logisch aangezien conflictpreventie direct verband houdt met het buitenlandbeleid, ook al spreekt het vanzelf dat ontwikkelingskwesties niet kunnen worden gescheiden van veiligheidskwesties daar vrede een *conditio sine qua non* is voor ontwikkeling.

De consolidering van de samenleving en van de instellingen zijn sectoren waarvan het aandeel, bijvoorbeeld in het geval van de samenwerking met de Democratische Republiek Congo, meer dan waarschijnlijk zal toenemen in het raam van het post-transitie samenwerkingsplan (waarbij die nieuwe acties dus bovenop het traditionele samenwerkingsplan komen).

De in het ontworpen artikel 162 behandelde financiële samenwerking moet opnieuw worden gedefinieerd opdat ze de nieuwe vormen kan aannemen die de internationale normen thans hebben. Die nieuwe elementen, die op de schaal van de internationale gemeenschap zijn gedefinieerd, zijn in de eerste plaats gekenmerkt door het streven de eigendomsverlening

responsabilisation du partenaire. Les modifications législatives proposées doivent permettre de faire face à cette évolution.

*

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 163

Mme Brigitte Wiaux (cdH) se demande si le remplacement des mots « exécution matérielle » par le mot « exécution », pour anodin qu'il paraisse, n'en implique pas moins une mutation de la conception même de la politique de coopération.

Le ministre explique que le fait de confier à la CTB « l'exécution *matérielle* » des programmes renvoyait à des modalités d'exécution spécifiques ne correspondant plus à ce qui est désormais au centre de la pratique en matière de coopération. Cela signifiait en effet qu'il s'agissait avant tout de fournir des biens ou de construire des infrastructures – ce qui se fait toujours, mais ces activités ne représentent plus la majorité des activités. Anachronique, cette définition était susceptible de faire l'objet d'une lecture trop restrictive, empêchant le recours à des pratiques plus souples. A côté de l'appropriation, dont il a été question ci-avant, la bonne gouvernance apparaît de plus en plus comme la deuxième clé du succès de toute politique de coopération. Or la promotion de cette bonne gouvernance appelle le recours à des formes d'aide (soutien à l'administration locale, appui à la politique ...) qui n'ont plus grand chose à voir avec la fourniture de biens ou la construction d'infrastructures.

Il est donc proposé d'adapter la législation à cette nouvelle situation.

*

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 164

S'agissant de cette disposition, qui vise à autoriser la CTB à opérer hors de la zone des 18 pays partenaires de notre coopération bilatérale directe lorsqu'elle opère pour le compte d'autorités étrangères ou internationales, *le ministre* souligne que la CTB est de toute manière amenée à être active dans des pays qui ont disparu de la liste des pays de concentration : il convient en effet de mener à terme les engagements antérieurs.

(*ownership*) te vergroten en de partner meer te responsabiliseren. Dankzij de voorgestelde wetswijzigingen moet die evolutie kunnen worden opgevangen.

*

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 163

Mevrouw Brigitte Wiaux (cdH) vraagt zich af of de vervanging van de term « materiele uitvoering » door de term « uitvoering », hoe onschuldig ook, niettemin een grondige wijziging impliceert in de opvatting zelf van het ontwikkelingsbeleid.

De minister legt uit dat het feit dat aan de BTC de « materiele uitvoering » was opgedragen verwees naar specifieke nadere uitvoeringsregels die niet langer overeenstemmen met wat voortaan de *core business* is van de samenwerking. Dat betekende namelijk dat het er in de eerste plaats op aan kwam goederen te leveren of infrastructures op te trekken – wat overigens nog altijd gebeurt, maar die activiteiten vertegenwoordigen niet langer de hoofdmoot van de activiteiten. Daar die definitie uit de tijd was geraakt, dreigde ze in te beperkende zin te worden gelezen, wat de aanwending van soepeler praktijken zou beletten. Naast de hierboven al ter sprake gebrachte eigendomsverlening, blijkt *good governance* almaar vaker de tweede sleutel te zijn tot het succes van enig samenwerkingsbeleid. Het bevorderen van behoorlijk bestuur vergt evenwel dat een beroep wordt gedaan op vormen van hulp (steun aan de lokale besturen, beleidsondersteuning...) die nog maar weinig te maken hebben met de levering van goederen of het optrekken van infrastructuur.

Daarom wordt voorgesteld de wetgeving aan te passen aan die nieuwe situatie.

*

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 164

Deze bepaling strekt ertoe de BTC te machtigen op te treden buiten de zone van de 18 partnerlanden van onze directe bilaterale samenwerking, wanneer ze optreedt voor rekening van buitenlandse of internationale autoriteiten. In dat verband beklemtoont de minister dat de BTC hoe dan ook actief zal zijn in landen die verdwenen zijn uit de lijst van concentratielanden: eerdere verbintenissen moeten immers worden nagekomen.

Cette situation a du reste des conséquences positives, car elle a à plus d'une reprise permis de tirer profit des enseignements du passé (Kenya, Cambodge, ...).

*

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 165

Mme Brigitte Wiaux (cdH) s'informe de la teneur de l'avis du 26 avril 2006 de l'inspecteur des Finances auquel renvoie l'avis du Conseil d'Etat (DOC 51 2518/001, page 380).

Le ministre répond que l'inquiétude de l'inspecteur des Finances n'est pas fondée: le remplacement du système de la facturation des services prestés par de nouvelles techniques de financement comme le système d'enveloppes ne signifie en effet pas l'abolition des contrôles. La CTB reste en effet soumise au contrôle de commissaires du gouvernement ainsi qu'à celui d'un collège de commissaires (parmi lesquels deux représentants de la Cour des comptes) en charge du contrôle de la situation financière. Il est en outre prévu de renforcer le contrôle des projets qui sont audités (une dizaine par an).

*

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 166

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

*

L'ensemble des dispositions soumises à la commission est adopté par 8 voix contre 2.

Le rapporteur,

Le président a.i.

Inga VERHAERT

Dirk VAN DER MAELEN

Overigens heeft die situatie gunstige gevolgen want ze heeft er meer dan eens toe geleid dat lessen konden worden getrokken uit het verleden (Kenia, Cambodja,...).

*

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 165

Mevrouw Brigitte Wiaux (cdH) vraagt wat de teneur is van het advies van 26 april 2006 van de Inspecteur van Financiën, waarnaar het advies van de Raad van State verwijst (DOC 51 2518/001, blz. 380).

De minister antwoordt dat de Inspecteur van financiën zich nodeloos zorgen maakt: de vervanging van het facturatiesysteem van de gepresteerde diensten door nieuwe financieringstechnieken zoals het enveloppensysteem, betekent namelijk niet dat de controles worden afgeschaft. De BTC blijft immers onderworpen aan de controle van de regeringscommissarissen en aan die van een college van commissarissen (onder wie twee vertegenwoordigers van het Rekenhof) dat toezicht houdt op de financiële situatie. Bovendien wordt voorzien in een scherpere controle van de aan een audit onderworpen projecten (een tiental per jaar).

*

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 166

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

*

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde bepalingen wordt aangenomen met 8 tegen 2 stemmen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Inga VERHAERT

Dirk VAN DER MAELEN